

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Je commence en citant le nom de Allah,  
Celui Qui accorde Sa miséricorde à toutes les créatures dans  
le bas monde mais aux seuls croyants dans l'au-delà, Celui  
Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

*La louange est à Allah le Seigneur des mondes,  
والصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ  
Que l'honneur et l'élévation en degrés soient accordés à  
notre maître Mouhammad le Messager de Allah,  
ainsi que la préservation de sa communauté  
de ce que le Prophète craint pour elle.*

## **Khoutbah n°884**

Discours du vendredi 2 septembre 2016

# ***Parmi les sagesse et les bénéfiques du pèlerinage***

Mes frères de Foi.

La louange est à Allah, le Seigneur des mondes, que l'honneur et l'élévation en degré soient accordés à notre maître Mouhammad, le véridique, l'honnête, ainsi qu'à sa famille et ses compagnons auréolés de lumière et bienheureux.

Je me recommande, ainsi qu'à vous, de faire preuve de piété à l'égard de Allah, Al-<sup>^</sup>Adhim.

Chers frères de foi et d'Islam, Allah ta<sup>^</sup>ala dit :

﴿وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾  
وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُوَكَّلُ يَا حَلَّالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿١٢٦﴾ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا  
أَسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَلْبَاسِ الْفَقِيرِ ﴿١٢٧﴾﴾

[sourat Al-Hajj / 26-27] (wa'idh bawwa'na li'Ibrahîma makana l-bayti 'an la touchrik bi chay'an wataahir baytiya lit-ta'ifi'ina wal-qa'imina war-roukka'ni s-soujouidi wa'adhdhin fi n-na'ci bil-hajji ya'touka rijalan wa'ala koulli damirin ya'tina min koulli fajjin ^amiqin liyach-hadou manafi'a lahoum wayadhkourou sma l-Lahi fi 'ayyamin ma'loumatin ^ala ma razaqahoum min bahimati l-'an^ami fakoulou minha wa'at'imou l-ba'ica l-faqir) ce qui signifie : « **Lorsque Nous avons révélé à Ibrahim l'emplacement de la Ka'bah, [Nous lui avons prescrit :] "Ne M'associe rien et préserve la Maison que J'agréé pour ceux qui font les tours rituels, qui prient debout, qui s'inclinent et qui se prosternent [dans leur prière]. Et lance un appel aux gens à venir accomplir le Hajj, ils viendront à pieds**

**et sur des montures venant par des routes et de contrées lointaines, afin qu'ils témoignent de bienfaits qui leur sont accordés et qu'ils citent le nom de Allah lors de jours bien déterminés, pour les animaux du bétail dont Allah les a pourvus, consommez-en et nourrissez-en ceux qui sont dans la difficulté et dans la misère. »**

Ô musulmans, Allah a exaucé l'invocation de Son prophète 'Ibrahim, ^alayhi s-salatou was-salam. Il a fait que la Ka^bah, la Maison sacrée, soit la destination vers laquelle se dirigent des millions de musulmans chaque année, de tous lieux éloignés, des orientes et des occidents de la terre, quel que soient leur genre, leur langue, leur couleur, âgés ou jeunes, pauvres ou riches, arabes ou non-arabes, pour y accomplir cette adoration éminente.

Allah ta^ala dit :

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ ﴾

[sourat Al-Houjourat / 13] (ya'ayyouha n-naçou 'inna khalaqnakoum min dhakarim wa'ountha waja^alnakoum chou^ouban waqaba'ila lita^arafou 'inna 'akramakoum ^inda l-Lahi 'atqakoum 'inna l-Laha ^Alimoun Khabir) ce qui signifie : « **Ô vous les gens, Nous vous avons créés à partir d'un homme et d'une femme, Nous avons fait de vous des peuples et des tribus pour que vous fassiez connaissance ; certes, selon le jugement de Dieu, le plus honorable d'entre vous est celui qui fait le plus preuve de piété, et certes Allah sait absolument toute chose, Il sait les choses cachées. »**

Vous, les bien-aimés du Messenger de Allah, *salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, sachez que les actions et les rites du pèlerinage comportent des bénéfiques et des sagesse éminentes, des faveurs sublimes, telles que s'ils connaissaient le récit de ceux qui sont partis à leur conquête, de nombreux musulmans se concurrenceraient pour aller les conquérir.

Le *Haji* est un congrès musulman annuel grandiose, dans lequel se réunissent des millions de musulmans, ils se réunissent sur la parole « il n'est de dieu que Dieu, *Mouhammad* est le Messenger de Dieu. » Ils invoquent leur Seigneur, leur Créateur, ils font connaissance les uns des autres et ils unissent leurs cœurs. Là-bas, sur cette terre sacrée, ils se comprennent, ils s'entraident pour le bien afin qu'ils deviennent fort contre le *chaytan* et contre ses aides. Là-bas, chers frères en Islam, se manifestent les véritables significations de la fraternité et de l'égalité entre les musulmans. Tous les pèlerins ont retiré leurs habits, leurs parures, leurs embellissements ; ils portent les habits de rituel qui ressemblent davantage à un linceul pour les morts, en disant « *labbayka l-Lahoumma labbayk, labbayka la charika laka labbayk, 'inna l-hamda wan-ni^mata laka wal-moulk, la charika lak* ». Ils se sont déchargés des embellissements de la vie éphémère du bas monde, les plus jeunes comme les plus âgés, les riches comme les pauvres. Tous sont équivalents face au jugement de Allah, ils ne se distinguent les uns des autres que par la piété, tout comme nous l'a dit le Bien-aimé, le plus éminent des hommes, le plus grand enseignant, notre maître *Mouhammad salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, lui qui a dit :

(( لا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَيَّ إِلَّا بِالتَّقْوَى ))

[rapporté par *Abou Nou^aym* dans *Al-Hilya*] (*la\_fadla li^arabiyyin ^ala ^a^jamiyyin ^il-la bit-taqwa*) ce qui signifie : « **Un arabe n'a pas de mérite sur un non-arabe si ce n'est par la piété.** »

Le pèlerinage, chers frères de foi, en Islam est un exercice pratique pour l'homme, pour endurer la patience, pour supporter les difficultés et les épreuves, pour confronter les difficultés de la vie, pour obtenir les hauts degrés, pour gagner le Paradis, un Paradis dont la largeur fait l'étendue des cieux et de la terre, qui a été réservé pour les pieux. Il s'agit d'une large porte pour les bienfaits et la récompense, pour se concurrencer à faire les actes d'obéissance, qui sont des provisions pour l'au-delà, tout comme *Allah tabaraka wata^ala* dit :

﴿ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى ﴾

[*sourat Al-Baqarah / 197*] (*watazawwadou fa'inna khayra z-zadi t-taqwa*) ce qui signifie : « **Faites des provisions, et la meilleure des provisions, c'est la piété.** »

Chers frères de foi et d'islam, lorsque le pèlerin élève la voix en proclamant la *talbiyah*, en disant « *labbayka l-Lahoumma labbayk* », cette situation, cet appel nous fait penser au Jour du jugement, lorsque *'Israfil ^alayhi s-salam* soufflera dans le cor, lorsque les tombes se fissureront, lorsque les gens sortiront par groupes et seront rassemblés. Ils seront de trois sortes : il y aura ceux qui seront repus, vêtus, installés sur des montures, ce seront les musulmans pieux, qui auront accompli les devoirs et auront évités les péchés. Puis il y aura ceux qui seront pied-nus et dévêtus, ce seront les musulmans désobéissants, qui ont commis des grands péchés. Il y aura enfin ceux qui seront rassemblés, traînés sur le visage pour les humilier et il s'agit des mécréants. *Allah ta^ala* dit :

﴿ يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾ ﴾

[*sourat Az-Zalzalah*] (*yawma'idhin touhaddithou ^akhbaraha bi'anna Rabbaka ^awha laha yawma'idhin yasdourou n-naçou ^achtatan liyouraw ^a^malahoum faman ya^mal mithqala dharratin khayran yarah waman ya^mal mithqala dharratin charran yarah*) ce qui signifie : « **Ce jour-là, la terre annoncera les nouvelles que ton Seigneur lui aura révélées ; ce jour-là, les gens sortiront en groupes pour se voir exposer leurs actes ; celui qui aura accompli le poids d'un grain de poussière de bien en sera rétribué et celui qui aura accompli le poids d'un grain de poussière de mal en sera rétribué.** »

Et lorsque le pèlerin accomplit les trajets entre les monts de *As-Safa* et de *Al-Marwah*, il se souvient de la venue de notre maître *'Ibrahim, ^alayhi s-salam*, à La Mecque Honorée, le lieu de descente de la révélation, cette ville que *Allah* a rendue sûre et apaisée. Les trajets entre *As-Safa* et *Al-Marwah*, ô mon frère en Islam, comportent une sagesse éminente, ils constituent un symbole de revivification d'une des anciennes traditions bénies. C'est à cet endroit qu'a vécu *Hajar*, la mère de *'Isma^il*, alors que le Prophète *'Ibrahim, ^alayhi s-salatou was-salam*, l'avait laissée avec son fils *'Isma^il*, dans cet endroit béni de La Mecque, là où il n'y avait aucune végétation ni aucun point d'eau. Elle s'est fiée à *Allah* et elle n'a pas cessé de faire des allers-retours en ces lieux honorés, à la recherche de l'eau pour elle et son fils, entre *As-Safa* et *Al-Marwah*, en se fiant à *Allah*, jusqu'à ce que *Allah* la délivre de son tourment et lui accorde la délivrance de cette difficulté. Il lui a fait sortir l'eau de *Zamzam*, bonne et bénie. *Allah tabaraka wata^ala* dit :

﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢١﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴾

[sourat At-Talaq / 1 et 2] (*waman yattaqi l-Laha yaj'al lahoul makhrajan wayarzouqhou min haythou la yahtacib*) ce qui signifie : « **Celui qui fait preuve de piété à l'égard de Allah, Il lui accorde une issue et lui donne une subsistance provenant d'une voie à laquelle il ne s'attendait pas.** »

Quant à la station à <sup>^</sup>Arafah, elle comporte des sagesse éminentes. C'est un souvenir grandiose puisque le pèlerin voit les autres pèlerins par milliers à <sup>^</sup>Arafah ; il voit leur multitude et il entend leurs voix s'élever pour faire des invocations à Allah, Celui à Qui nous nous soumettons. Ils sont tous soumis à Allah, espérant Sa miséricorde et craignant Son châtement. Ils invoquent Allah, leur Créateur, Celui à Qui ils appartiennent, eux qui pratiquent des langues différentes, suivent des coutumes différentes, vivent dans des états différents, tout cela rappelle le Jour du jugement et les stations impressionnantes et grandioses, puisque la totalité des gens seront debout, soumis, dans le besoin de leur Créateur, Celui Qui possède la souveraineté, Qui est unique, Qui domine toute chose.

En étant présents en ce lieu, les pèlerins se rappellent également la réunion des familles avec leurs enfants ce Jour-là, au Jour dernier, tel que Allah l'a décrit :

﴿ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴾

[sourat Ach-Chou'ara' / 88-89] (*yawma la yanfa'ou maloun wala banoun 'il-la man 'ata l-Laha biqalbin salim*) ce qui signifie : « **Ce Jour-là, ni les biens ni les enfants ne seront profitables, sauf pour celui qui se présentera au jugement de Allah préservé de toute mécréance.** »

Et Allah ta<sup>^</sup>ala dit :

﴿ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾ يَا عِبَادِ لَا حَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾ ﴾

[sourat Az-Zoukhrouf / 67-68] (*al-'akhil-la'ou yawma'idhin ba'douhoum liba'din ^adouwwoun 'il-la l-mouttaqina ya ^ibadi la khawfoun ^alaykoumou l-yawma wala 'antoum tahzanoun*) ce qui signifie : « **Les amis intimes ce Jour-là seront ennemis les uns des autres, sauf ceux qui étaient pieux. Ô vous Mes esclaves saints, vous n'aurez pas de crainte aujourd'hui, vous ne serez pas chagrinés.** »

Concernant le lancer des pierres, chers frères de foi et d'islam, nous trouvons en cela une sagesse éminente également. Lorsqu'un pèlerin lance ses cailloux dans l'un des pierriers, il se rappelle comment le chaytan s'était manifesté à notre maître 'Ibrahim pour lui suggérer le mal auprès de chacun de ces bassins. Notre maître 'Ibrahim, *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* lui avait lancé des pierres tout comme Allah le lui avait ordonné et ce, pour le rabaisser. Nous autres, communauté de Mouhammad *salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, nous avons reçu cet ordre de lancer les cailloux pour revivifier la tradition de 'Ibrahim, *^alayhi s-salatou was-salam*. Il y a en cela un symbole de contradiction avec le chaytan et d'humiliation pour lui, comme si celui qui lançait les pierres disait en lui-même au chaytan : « Si tu te manifestais à moi, tout comme tu t'es manifesté à 'Ibrahim, je te lancerais des pierres pour te rabaisser. »

Il ne s'agit pas du tout, ici, chers frères de foi, de lieux où habiterait le chaytan, comme le pensent à tort certaines personnes.

Et lorsque nous passons, après cela, ô frère en Islam, au sujet du *tawaf*, des tours rituels, et à ce qu'ils comportent comme sagesse éminentes, nous disons que dans le *tawaf* il y a la manifestation de la persévérance sur l'obéissance à *Allah*, comme si celui qui fait les tours se disait en lui-même : « Ô Seigneur, quelle que soit la direction, quelle que soit la situation, nous persévérons sur Ton obéissance. »

Il y a également en cela la glorification de cette Maison que *Allah* a glorifiée et qu'Il a ordonné de glorifier. Et avec tout cela, il y a un symbole d'union des cœurs des musulmans, de leur union sur l'adoration de *Allah* Lui-Seul, Celui Qui mérite l'extrême soumission et l'obéissance. Pour cela, les musulmans tournent autour de la *Ka'bah*, non pas pour adorer la *Ka'bah*, mais par soumission à l'ordre de *Allah*, Qui a ordonné de faire le *tawaf* autour d'elle, Qui a ordonné de la glorifier et qui en a fait un symbole de l'union des cœurs des musulmans autour d'elle sur l'adoration de *Allah*, Celui Qui est vivant, Celui Qui ne s'anéantit pas.

Tout comme vous le savez, chers bien-aimés, *Allah* n'habite pas la *Ka'bah*, Il n'y est pas incarné. Les musulmans en effet ont pour croyance que *Allah soubhanahou wata'ala* existe sans comment et sans endroit et que rien n'est tel que Lui, qu'Il n'est pas dans la *Ka'bah*, qu'Il n'habite pas le ciel, qu'Il n'est pas incarné dans tous les endroits.

La croyance des musulmans est que *Allah* est Celui Qui a créé toutes les créatures et qu'Il n'a aucune ressemblance avec les créatures, Il n'a pas de ressemblance avec le ciel ni avec la terre, Il n'a pas de ressemblance avec l'homme, Il n'a aucune ressemblance avec Ses créatures. Il n'est pas un corps, Il n'est pas une lumière, Il n'a pas d'image, d'aspect ni de comment. Tout ce qui pourrait passer par ton esprit, mon frère musulman, *Allah* n'est pas ainsi.

Telle est la croyance des musulmans à propos de *Allah soubhanahou wata'ala*. Mon frère musulman, persévère sur cette croyance, attache-toi à cette croyance car c'était celle du Messager et de ses compagnons honorables. Ainsi, tu seras au nombre de ceux qui réussiront et *Allah* te guidera.

Nous demandons à *Allah Al-Adhim*, le Seigneur du Trône éminent, de faire que nous soyons au nombre des pèlerins de la Maison sacrée, de ceux qui visitent son Bien-aimé l'Élu, *salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, de ceux qui font le repentir et qui sont pieux, de ceux qui guident et qui sont bien-guidés, certes Il est Celui Qui entend et Qui exauce les invocations.

Ayant tenu mes propos, je demande que *Allah* me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.



[www.apbif.org](http://www.apbif.org)

Association des Projets de Bienfaisance Islamiques en France  
52, boulevard Ornano 75018 Paris Tél. : 09 80 67 37 94 Fax : 01 42 62 79 68

*Les documents édités par l'APBIF peuvent être obtenus aux adresses suivantes :*

<b>Paris</b>	11, rue Labois-Rouillon 75019	01 42 62 86 46
	52, boulevard Ornano 75018 Paris	01 42 51 53 50
	24, rue du département 75018 Paris	01 40 05 95 22
<b>Ile de France</b>	3, rue Henri Barbusse 94340 Joinville-le-Pont	01 42 83 09 93
	413 avenue Jean Jaurès 77190 Dammarie les lys	09 52 32 70 95
	12, place Georges Pompidou 93160 Noisy le Grand	01 43 04 50 21
<b>Alès</b>	9, rue du Trescolet l'Habitarelle 30110 Les Salles du Gardon	04 66 60 86 22
<b>Avignon</b>	71, avenue de Monclar 84000 Avignon	04 90 85 58 06
<b>Bordeaux</b>	9 avenue de Virecourt 33370 Artigues-près-Bordeaux	09 81 09 06 16
<b>Lille</b>	25bis rue Charles Quint 59000 Lille	03 20 06 31 10
<b>Lyon</b>	145, cours Tolstoï 69100 Villeurbanne	04 78 85 44 98
<b>Marseille</b>	99 boulevard de Strasbourg 13003 Marseille	04 91 62 98 09
	5 place Joseph Lanibois 13015 Marseille	09 53 97 47 45
<b>Montpellier</b>	Rés. Hortus Bât 56, 391 Grand Mail Mosson 34080 Montpellier	04 67 04 17 83
<b>Nancy</b>	14bis, rue de la seille 54320 Maxéville	09 50 89 38 07
<b>Narbonne</b>	26, avenue de Toulouse 11100 Narbonne	04 68 42 28 34
<b>Nice</b>	2 bis, rue Fodéré prolongée 06300 Nice	04 93 26 79 19
	4, passage du petit parc 06000 Nice	04 93 52 93 08
<b>Nîmes</b>	17 rue Dante 30900 Nîmes	09 80 46 18 48
<b>Rennes</b>	22, rue Louis Delourmel 35230 Noyal-Châtillon sur Seiche	02 99 30 25 66
<b>St-Dizier</b>	2, rue Hubert Fisbacq 52100 St-Dizier	03 25 05 37 90
<b>St-Etienne</b>	33, boulevard de la Palle 42100 St-Etienne	04 77 41 36 97
<b>Strasbourg</b>	17 rue d'Obernai 67000 Strasbourg	03 88 32 41 57
<b>Toulouse</b>	Résidence Les Oliviers, 207 rue Henri Desbals 31100 Toulouse	05 61 76 17 16
<b>Valenciennes</b>	3bis place Winston Churchill 59300 Valenciennes	03 27 41 72 88
<b>Vienne</b>	10 rue Albert Thomas 38200 Vienne	04 74 58 48 93